



Sudan University of science And Technology

College of Graduate Studies

College of Education



Investigating Problems Encountered by Sudanese Students in Developing Writing Skills

**(A Case Study of Third Year Students at Some Sudanese
Secondary Schools - Omdurman Locality)**

تقصي المشكلات التي يواجهها الطلاب السودانيون في ترقية مهارات الكتابة
(دراسة حالة - طلاب السنة الثالثة في بعض المدارس الثانوية السودانية)

**A Thesis Submitted in Fulfillment of the Requirements for
The Degree of Ph.D. in Education- English Language
Teaching (ELT)**

Submitted by:

Ahmed Elhag Warsha Sargidi

Supervised by:

Dr. Mahmoud Ali Ahmed Omer

2018 A.D

Quranic Verse

قال تعالى:

(والله أخرجكم من بطون امهاتكم لا تعلمون شيئاً وجعل لكم السمع والابصار والأفئدة
لعلكم تشكرون)

صدق الله العظيم

سورة النحل، الآية: (78)

Quranic Verse.

Allah The Al mighty says:

"And Allah has brought you out from the wombs of your mothers when you knew nothing. And He gave you hearing, sights, and hearts that you might give thanks to Allah"

Surah (16) An- Nahl. Verse No (78)

Dedication

To the soul of my mother, to my beloved father, Brothers, sisters, wife and to all my friends.

Acknowledgements

All praise and great thanks are due to Allah the Almighty Who bestowed me with patience, perseverance and the means to achieve this study. Sincere gratitude and appreciations are due to my supervisor Mahmoud Ali Ahmed for his invaluable guidance, great support and encouragement throughout the stages of this study.

My thanks are extended also to Dr. Hassan Mahill Abdallah Hassan for his continuous support and help throughout this academic task.

Furthermore, I would like to express my sincere gratitude to Dr. Muntasir Hassan Mubarak and to Dr. Hilary Marino Pitia for their fruitful guidance to achieve this work. Finally appreciation is due to Dr. Omer Hyban for his valuable guidance too.

Abstract

This study aimed at investigating problems encountered by Sudanese students in their course to develop their writing skills. The researcher adopted descriptive analytical approach. Two instruments were used for collection of the study, namely a questionnaire to teachers of English at some Sudanese Secondary Schools and test to the third year students. The sample of questionnaire consisted (70) teachers whereas the test consisted (60) students. The researcher adopted descriptive analytical approach, as he also applied SPSS program to analyze and verify the results. The results showed that students do not know how to construct sentences syntactically. Moreover, students do not know how to choose the right meaning of words when they write sentences. Students' mother tongue interferes in their English writing; and also the study showed that students committed a lot of spelling mistakes when they construct sentences. The study recommended that students should be trained in how to construct their sentences syntactically correct. In addition students should be trained and upgraded in how to put their finishing touches in terms of their writing layout. Furthermore, students should be trained to avoid a lot of spelling mistakes when they construct sentences. Teachers should be well trained and highly qualified and specialized to handle the material with more skills. Some suggestions are also proposed for further studies.

Abstract

(Arabic Version)

هدفت هذه الدراسة إلى تقصي المشكلات التي تواجهها الطلاب السودانيين في ترقية مهارات الكتابة. وقد اتبع الباحث منهج التحليل الوصفي ، وتم استخدام اثنين من الأدوات لجمع البيانات المتعلقة بالدراسة المتمثلة في إستبيان صمم خصيصاً لأساتذة اللغة الإنجليزية في بعض المدارس السودانية وإيضاً اختبار لطلاب السنة الثالثة ببعض المدارس الثانوية الحكومية والخاصة. قد تم اختيار عينه بحجم (70) استاذ بالنسبة لأداء الدراسة الأولى وعينه بحجم (60) طالب لأداء الإختبار إستخدم الباحث منهج التحليل الوصفي وطبق برامج الحزم الاحصائية للعلوم الاجتماعية لتحليل وتأكيد النتائج. وقد اتضح جلياً من خلال نتائج الدراسة ان الطلاب يعانون من مشكلة في تركيب الجمل بشكل نحوي صحيح بالإضافة الى ذلك أن الطلاب يعانون في إختيار المعنى الصحيح للكلمة عند الكتابة. تأثير تداخل اللغة الام (اللغة العربية) في اسلوب تعبيرهم باللغة الإنجليزية وايضا يقع كثير من الطلاب في الإخطاء الإملائية عند تركيب الجمل. وقدمت الدراسة عدد من التوصيات اهمها: يجب تدريب الطلاب على كيفية تركيب الجمل بشكل نحوي صحيح ، بالإضافة الى ان يجب تدريب وتطوير الطلاب في كيفية وضع لمساتهم النهائية عند تركيب الجمل. يجب تدريب الطلاب على الكتابة كثيراً لتجنب وقوعهم في الأخطاء الإملائية عند تركيب الجمل. وايضا يجب تدريب المعلمين وتأهيلهم بمستوى عال لضمان اداء رسالتهم بشكل أفضل. وايضا قدمت الدراسة بعض المقترحات للدارسات المستقبلية.

Table of Contents

	Items	Pages
	The Quranic Verse	i
	Dedication	ii
	Acknowledgements	iii
	Abstract	iv
	Abstract (Arabic)	v
	Table of Contents	ix
	List of Tables	xi
	List of Figures	xiii
	Definition of Research Terms and Abbreviations used in the study	ix
CHAPTER ONE		
INTRODUCTION		
1.0	Overview	1
1.1	Statement of The Problem	2
1.2	Objectives of The Study	3
1.3	Research Questions	3
1.4	Hypotheses of The Study	3
1.5	Significance of The Study	4
1.6	Limits of The Study	4
1.7	Methodology of The Study	5
1.8	Summary of the chapter	5
CHAPTER TWO		
LITETURE REVIEW AND PRVIOUS STUDIES		
2.0	Introduction	6
2.1	Definition of Writing	6
2.2	Writing Skill	7-8

2.3	The writing Skill Process	9-13
2.4	Writing Connected With other Skill	13- 14
2.5	Writing Helps our Students to Learn. How?	14
2.6	Types of Writing	14
2.6.1	Descriptive	15
2.6.2	Compare and Contrast	15
2.6.3	Expository	15
2.6.4	Narrative	15
2.6.5	Persuasive	15
2.7	The Objectives of Teaching English at Lower Level	16
2.8	The Objectives of Teaching English at Higher Level	16
2.9	Teaching Writing Skill	16
2.10	Approaches of Teaching Writing Skills	17
2.10.1	Focus of Accuracy	17
2.10.2	Focus on Fluency	18
2.10.3	Focus on Texts	18
2.10.4	Focus on Purpose	19
2.10.5	Focus on Process	20
2.11	Types of Vocabulary	20
2.12	Role of The Teachers	21
2.13	Qualities of Good Writing	22
2.14	Learners' Problems of Writing in English	23
2.15	When Students make Errors	24
2.16	Errors	24
2.17	Types of Errors	25
2.17.1	Spelling Errors	25

2.17.2	Syntactic Error	26
2.17.3	Semantic Error	26
2.17.4	Miscellaneous Errors	26
2.17.5	Morphological Errors	27
2.18	Errors Correction	27
2.19	Attitudes to Errors Correction	27
2.20	Categorizing Errors	27
2.21	Errors Analysis	28
2.22	Sources of Errors	28
2.23	Errors and Mistake	29
2.24	Significance of Errors	30
2.25	Causes and Sources of Errors	31-34
2.26	Intralingual	34-37
2.27	Errors Analysis	38-44
2.28	The influence of L1 on L2	44-48
2.29	Taxonomy Area of The Study	49
2.29.1	Grammar	50
2.29.2	Adverbs	50
2.29.3	Vocabulary	51
2.29.4	Spelling	52-53
2.29.5	Punctuation Marks	54-55
2.30	Review of Previous Related Studies	56-58
2.31	Summary of the Chapter	58

CHAPTER THREE
RESEARCH METHODOLOGY

3.0	Introduction	57
3.1	Research Tools	57
3.1.1	The First Tool (Teachers' Questionnaire)	57
3.1.2	The Second Tool (Test for Students)	58
3.2	The Population of The First Tool(Teachers' Questionnaire)	58-62
3.3	The Sample of The First Tool(Teachers' Questionnaire)	63
3.4	The Population of the Second Tool(Test for Students)	63
3.5	The Sample of The Second Tool (Test for Students)	63
3.6	Reliability and Validity of The Research Tools	63
3.6.1	Reliability and Validity of The First Tool (Teachers' Questionnaire)	63
3.6.1.1	Apparent Reliability and Validity	63
3.6.1.2	Statistics Reliability and Validity	64
3.6.2	Reliability and Validity of the Second Tool (students' Test)	66
3.6.2.1	Reliability of The Test	66
3.6.2.2	Validity of The Test	66
3.7.2.2	Pilot Study	66
3.8	Summary of the chapter	67

CHAPTER FOUR
Data Analysis, Results and Discussion

4.0	Introduction	68
4.1	The Responses to the Questionnaire	68
4.2	The Analysis of The First Tool (Teachers' Questionnaire)	69-73
4.2.1	The First Hypothesis	74-78

4.2.2	The Second Hypothesis	79-83
4.2.3	The Third Hypothesis	84
4.3	Test of The Study Hypotheses	84-86
4.3.1	Results of The First Hypothesis	87-89
4.3.2	Results of The Second Hypothesis	90-92
4.3.3	Results of The Third Hypothesis	93
4.4	Analysis of The Second Tool (Students' Test)	93
4.4.1	Statistical Reliability for Students Test	93-100
4.5	Summary of the Chapter	100-101
CHAPTER FIVE		
Main Findings, Conclusion, Recommendation, and Suggestions for Further Studies		
5.0	Introduction	102
5.1	Main Findings	102- 103
5.2	Conclusions	104
5.3	Recommendations	105
5.4	Suggestions for Further Studies	106
5.5	Bibliography	107- 111
5.6	Appendices	112-113
5.6.1	Appendix (A)	114
5.6.2	Appendix (B)	115

List of Tables

Table No	Title	No.
(3.1)	The Distribution of Sample I individual According to their Age	62
(3.2)	The Distribution of Sample Individual According to their Gender	63
(3.3)	The Distribution of Sample Individual According to their Qualifications	64
(3.4)	The Distribution of Sample Individual According to their Years of Experience	65
(3.5)	The Questionnaire's Referees and their Status and Place of Work	66
(3.6)	The Statistics Reliability and Validity of The Test Sample of the Study	67
(4.1)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (1)	74
(4.2)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (2)	75
(4.3)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (3)	76
(4.4)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (4)	77
(4.5)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (5)	78
(4.6)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (6)	80
(4.7)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (7)	81
(4.8)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (8)	82
(4.9)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (9)	83
(4.10)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (10)	84
(4.11)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (11)	86
(4.12)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (12)	87
(4.13)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (13)	88
(4.14)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (14)	89
(4.15)	The Frequency Distribution for the Respondents Answers of Statement NO (15)	90
(4.16)	Testing The First Hypothesis of The Study	92
(4.17)	Testing The Second Hypothesis of the Study	95
(4.18)	Testing The Third Hypothesis of The Study	98
(4.19)	The Frequency Distribution of The Answers According to The Type of Error	102
(4.20)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (1)	103
(4.21)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (2)	104
(4.22)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (3)	105
(4.23)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (4)	106
(4.24)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (5)	107

List of Figures

Figure No	Title	No.
(3.1)	The Distribution of Sample Individual According to their Age	62
(3.2)	The Distribution of Sample Individual According to their Gender	63
(3.3)	The Distribution of Sample Individual According to their qualifications	64
(3.4)	The Distribution of Sample Individual According to their years of experience	65
(4.1)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (1)	69
(4.2)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (2)	71
(4.3)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (3)	74
(4.4)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (4)	75
(4.5)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (5)	74
(4.6)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (6)	80
(4.7)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (7)	81
(4.8)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (8)	82
(4.9)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (9)	83
(4.10)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (10)	84
(4.11)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (11)	86
(4.12)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (12)	87
(4.13)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (13)	88
(4.14)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (14)	89
(4.15)	The Frequency Distribution for The Respondents Answers of Statement NO (15)	90
(4.16)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (1)	103
(4.17)	The Answers Distribution of the Students' Test According to part (2)	104
(4.18)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (3)	105
(4.19)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (4)	106
(4.20)	The Answers Distribution of The Students' Test According to part (5)	107

Definitions of Terms and Abbreviations used in the Study

- 1- **Developing:** refers to systematic changes in the individual approaches, methods, techniques in the education process.
- 2- **Teaching:** means helping students to learn or showing them how to learn.
- 3- **Learning:** means acquiring knowledge of a subject.
- 4- **Secondary School Level:** means schools for young people between (14- 18) years.
- 5- **Task:** is an activity where the focus is on the output rather than the structure used to express that outcome.
- 6- **Strategy:** it is a plan of action designed to achieve a vision. Strategy is all about gaining (or being prepared to gain) a position of advantages over adversaries or best exploiting emerging possibilities. As there is always an element of certainty about the future, strategy is more about a set of options (strategy choices) than a fixed plan.
Beckman (2020) defines a strategy as “a tool, plan, or method used for accomplishing task”.
Brown (2001) defines a strategy as “specific method of approaching a problem or task, modes of operation for achieving a particular end, or planned designs for a controlling and manipulating certain information.
- 7- **Vocabulary:** is central to language of critical importance to typical language learners. A person’s vocabulary is the set of words within a language that are familiar to that person. A vocabulary usually develops with ages, and serves as a useful and fundamental tool for communication and acquiring knowledge.
- 8- **Word:** a basic assumption in vocabulary testing is that we are assessing knowledge of words.
- 9- **Acquit ion:** the act of acquiring or gaining procession.
- 10- **Validity:** the extent to which a test accurately measures what is to be measure.

Abbreviations used in the study

No	The Abbreviations	Stand for
1	SPSS	Social Package of Social Society
2	NL	Native Language
3	MTI	Mother Tongue Interference
4	MT	Mother Tongue.
5	L2	Second Language
6	L1	First Language
7	IL	intralingual.
8	ELT	English Language Teaching
9	ESL	English as a Second Language
10	EFL	English as a Foreign Language